

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيت لحم/فلسطين

البيانات المالية  
كما هي في 31/12/2018

أكرم أبو الزلف  
مدقق حسابات قانوني

## المحتويات

1	تقرير مدقق الحسابات
2	قائمة المركز المالي كما في 31/12/2018
3	قائمة الأنشطة للسنة المالية المنتهية في 31/12/2018
4	قائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في 31/12/2018
11-5	إيضاحات حول البيانات المالية

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة اعضاء الهيئة العامه المحترمين  
لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر المحترمين  
بيت لحم - فلسطين

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون اول 2018 وكل من بيان الانشطة, وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامه وايضاحات تفسيرية اخرى.

#### مسؤولية الادارة عن البيانات المالية

إن الاداره مسؤوليه عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادله وفقا للمعايير الدولية للتقارير الماليه وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والاحتفاظ برقابه داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادله خالية من اخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال او خطأ، وتشمل مسؤولية الادارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقوله حسب الظروف.

#### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات استنادا الى تدقيتنا، لقد قمنا بتدقيتنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بقواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراءات التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خاليه من اخطاء جوهرية، يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتيه للمبالغ والافصاحات في البيانات الماليه، وتستند الاجراءات المختاره الى تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال او خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، ياخذ مدقق الحسابات في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للجمعية والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات الماليه وذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبه حسب الظروف، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الجمعية. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية. باعتبارنا إن الإثباتات التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير الأساس لإبداء رأينا.

#### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تظهر بصورة عادله، من جميع الجوانب الجوهرية، الوضع المالي لجمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر كما في 31 كانون الأول 2018 وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

اكرم ابو الزلف

مدقق حسابات قانوني

رخصة رقم 2000/135

تاريخ 2019/03/05



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيان المركز المالي  
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2018

2017	2018	الإيضاحات	البيانات
دولار	دولار		
			الموجودات
			<u>الموجودات المتداولة</u>
49	1,163		الصندوق النقدي
17,862	37,164	3	النقد في البنوك
			سلفيات رواتب
17,271	7,333		ايرادات مستحقة
<u>35,182</u>	<u>45,660</u>		مجموع الموجودات المتداولة
201,442	209,654	14	الموجودات الثابته
67,087	103,204	14	الاستهلاك المتراكم
<u>134,355</u>	<u>106,450</u>		صافي الموجودات الثابته
<u><b>169,537</b></u>	<u><b>152,110</b></u>		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وصافي الاصول</u>
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
4,717	5,812		شيكات اجلة
2,114	2,725		ذمم دائنة
16,898	20,600		مصاريف مستحقة
<u>23,728</u>	<u>29,137</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
16,476	33,339		مخصص اتعاب نهاية خدمة
			صافي الاصول
187,734	195,828	13	منح وتبرعات
(22,422)	(58,401)		صافي الاصول في بداية العام
-	(10,925)		تعديلات سنوات سابقة
(35,979)	(36,868)		عز الفترة
<u>129,333</u>	<u>89,634</u>		صافي الاصول
<u><b>169,537</b></u>	<u><b>152,110</b></u>		مجموع المطلوبات وصافي الاصول



ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 14 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيان الأنشطة  
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2018

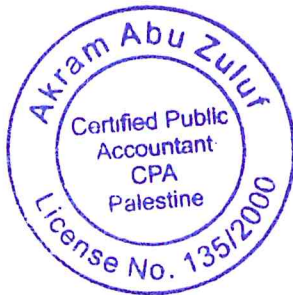
دولار	دولار	الايضاحات	البيان
			<u>الاييرادات</u>
	136,695	4	ايرادات مشاريع وتعاقدات
	20,296	5	ايرادات أنشطة الجمعية
	22,723	6	ايرادات متفرقة
179,715			مجموع الايرادات
			<u>مصاريف المشاريع والمصاريف الادارية</u>
	70,498	7	مشروع مجتمعات مزدهرة
	236	8	مشروع EVS
	32,089	9	مشروع المعرفة حمايه
	38,002	10	مشروع الشراكة مع الشباب
	535	11	مشروع صوت الشباب المتوسطي
	39,105	12	المصاريف الادارية
	36,117	14	مصاريف استهلاك
216,583			المجموع الكلي لمصاريف المشاريع والمصاريف الادارية
<u>(36,868)</u>			عجز يرحل الى بيان المركز المالي



ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 14 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
بيان التدفقات النقدية  
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2018

2017	2018	البيان
دولار	دولار	
		<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u>
(35,979)	(36,868)	صافي التغير في الاصول خلال السنة
		<u>تعديلات لتسوية صافي الوفر الصافي لصافي التدفق النقدي</u>
		<u>بنود لا تتطلب تدفقات نقدية</u>
31,639	36,117	استهلاك الموجودات الثابتة
-	(10,925)	تعديلات سنوات سابقة
		<u>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</u>
(4,956)	9,938	التغير في الايرادات مستحقة
(650)	1,095	التغير في الشيكات اجلة
520	611	التغير في الذمم داننة
1,301	3,702	التغير في المصاريف المستحقة
3,405	16,863	التغير في مخصص اتعاب نهاية الخدمة
(4,721)	20,534	صافي التدفقات النقدية الواردة من الانشطة التشغيلية
		<u>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</u>
(445)	(8,212)	شراء موجودات ثابتة
	8,094	منح اجهزة
(445)	(118)	<u>مجموع التدفقات النقدية (المستخدمة في) الواردة من الانشطة الاستثمارية</u>
(5,166)	20,416	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل خلال السنة
23,077	17,911	رصيد النقد والنقد المعادل اول السنة
17,911	38,327	رصيد النقد والنقد المعادل اخر السنة



ان الايضاحات المرفقة من رقم 1 ولغاية رقم 14 تشكل جزءا لا يتجزأ من هذا البيان

جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
ايضاحات حول البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 31/12/2018

1- التأسيس وطبيعة النشاط:  
أ. الوضع القانوني للمؤسسة:-

لمحة عامة : جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر هي جمعية غير حكومية تأسست في بيت لحم عام 2010 ، منطلقة من ايمانها الراسخ بقيم التعددية، المساواة، المشاركة المدنية، الحوكمة، وحقوق الانسان في المجتمع الفلسطيني. وتسعى الى تحسين الواقع الاقتصادي والاجتماعي وتنمية الأعمال في المجتمع المحلي استنادا الى خطة التنمية الوطنية، والشراكات الاستراتيجية مع القطاع الخاص والعام وقطاع مؤسسات المجتمع المدني . وكذلك تعمل على تعزيز علاقتها المجتمعية مع كلية فلسطين الاهلية الجامعية بصفتها الشريك الاستراتيجي كجمعية.

رؤية الجمعية : ستسعى الجمعية للوصول لدور رئيسي في مجالات الشباب و التنمية المجتمعية في الضفة الغربية بشكل عام ومنطقة بيت لحم بشكل خاص عبر تدخلات اجتماعية مخططة بشكل كافي على ثلاثة مستويات: التطوير المؤسسي، و التنمية الشبابي و التنمية المجتمعية.

رسالة الجمعية : "المساهمة في تنمية المجتمع المحلي الفلسطيني ، تعزيز اندماج قطاع الشباب في سوق العمل ، التنمية المستدامة، والمشاركة في قضايا الشأن العام من خلال منظومة متكاملة من البرامج و المشاريع في مجالات بناء القدرات، التوعية و المناصرة ، وذلك انطلاقا من الأيمان الراسخ بقيمة المشاركة الفاعلة لكل الشركاء في عملية التنمية ، و حقوقهم المتساوية في الوصول إلى والاستفادة من موارد و فرص رفاههم الاجتماعي".

اهداف الجمعية:

- تعزيز الشراكة المجتمعية مع مؤسسات القطاع العام والخاص والاهلي الرائدة.
- توفير برامج رفع الكفاءة اللازمة لكافة القطاعات المجتمعية والاقتصادية مع التركيز على خريجي الجامعات وذلك لمحاولة سد الفجوة المتنامية بين مخرجات التعليم ومتطلبات السوق.
- المساهمة في تحسين بيئة الاقتصاد المحلي وتعزيز قدرته التنافسية عن طريق تنفيذ المشاريع الاقتصادية الهادفة لتقليل نسب البطالة وتخفيف حدة الفقر.
- ايلاء اهمية خاصة بالتعليم المهني والمهارات الحياتية اللازمة المترافقة معه.
- تعزيز قيم التعددية والمواطنة والحكم الصالح والمشاركة المجتمعية والمساواة وعدالة الفرص لكافة الشرائح الممثلة للمجتمع الفلسطيني.
- التأثير على صناعات القرار لتحسين البيئة الاجتماعية والاقتصادية الفلسطينية.
- توفير الدراسات والمعلومات والاحصاءات الحديثة حول الواقع الاجتماعي والحقوق والديمغرافي والاقتصادي والتنموي في فلسطين.

## 2- السياسات المحاسبية:

تم عرض البيانات المالية المرفقة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة وفيما يلي ملخصا لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:  
أ- أساس القياس: تم إعداد البيانات المالية وفقا لأساس التكلفة التاريخية.

ب- النقد في البنوك : يتمثل بند النقد في البنوك الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك. أي رصيد بنكي يتذبذب من كونه رصيد موجبا إلى رصيد "سحب على المكشوف" يدخل كبند من ضمن النقد في البنوك.

ت- الممتلكات والآلات والمعدات: يتم تسجيل الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض القيمة.  
تستخدم المؤسسة طريقة القسط الثابت في استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات على مدى عمرها الإنتاجي وفق النسب السنوية الظاهرة في كشف الاستهلاك ويتم الاعتراف بتكاليف الإصلاح والصيانة الدورية للممتلكات والآلات والمعدات في بيان الأنشطة عند حدوثها.

ث- المخصصات: يتم الاعتراف بمبلغ المخصص عندما يكون على المؤسسة التزام حالي نتيجة لحدث سابق، بحيث يمكن تقديره بشكل موثوق.

ج- ايراد المنح والتبرعات: يتم تسجيل المنح والتبرعات المخصصة لدعم وتغطية المصاريف الإدارية والتشغيلية في بيانات الدخل كإيرادات من المنح والتبرعات، ويتم تسجيل التبرعات المخصصة لتمويل عمليات شراء الموجودات الثابتة في حساب منفصل ضمن صافي الاصول.

ح- ترجمة العملات: يتم تسجيل البيانات المالية بالسجلات المحاسبية بالدولار الأمريكي، ويتم تحويل العمليات المالية بالعملات الأخرى حسب سعر الصرف السائد وقت حدوث العملية، وفي نهاية السنة المالية يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأخرى إلى الدولار حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم تقييد الفروقات الناتجة عن تحويل العملات الأخرى ضمن نتائج السنة في بيان الأنشطة.

خ- ضريبة الدخل: جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر جمعية معفاة من ضريبة الدخل لكونها جمعية غير هادفة للربح.

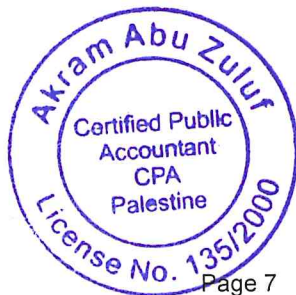
د- تحقق المصاريف: يتم قيد المصاريف عند حدوثها وفقا لمبدأ الاستحقاق.

ذ- التدفق النقدي: - تم استخدام الطريقة الغير المباشرة في إعداد قائمة التدفقات النقدية، ومن أجل أغراض التدفق، يتكون بند النقد والنقد المعادل من النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية مطروحا منها المطلوبات للبنوك الدائنة.



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
ايضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2018

الايضاحات	البيانات	دولار	دولار
3	نقد في البنوك		
	البنك العربي/حساب رقم 510 دولار	1,450	
	البنك العربي/حساب رقم 570 شيكل	6,159	
	البنك العربي/حساب رقم 500 دينار	7,783	
	البنك العربي/حساب رقم 530 يورو	864	
	البنك العربي/حساب رقم 511 دولار	4,996	
	البنك العربي/حساب رقم 512 دولار	14,001	
	البنك العربي/حساب رقم 571 شيكل	1,812	
	البنك العربي/حساب رقم 513 دولار	26	
	البنك العربي/حساب رقم 514 دولار	72	
	المجموع	37,164	
4	ايرادات مشاريع وتعاقبات		
	ايرادات من كيمونيكس USAID / مشروع المعرفة حماية	32,000	
	ايرادات من ايركس USAID / مشروع الشراكة مع الشباب	29,164	
	ايرادات من شركة تيترا تك USAID / مجتمعات مزدهرة	70,498	
	ايرادات من مجلس الثقافي البريطاني مشروع صوت الشباب الشرق اوسطي	3,380	
	ايرادات من الاتحاد الاوروبي / مشروع EVS	1,652	
	المجموع	136,695	
5	ايرادات انشطة الجمعية		
	دورة تكنولوجيا الاعلام	8,945	
	دورات تدريبية	8,960	
	دعم لوجستي لتنفيذ دورات تدريبية	2,392	
	المجموع	20,296	
6	ايرادات متفرقة		
	تبرعات من جامعة فلسطين الاهلية	21,220	
	اجرة قاعة	1,050	
	اشتركات اعضاء	453	
	المجموع	22,723	



مشروع مجتمعات مزدهرة 7

37,740	مصاريـف رواتب
3,169	مصاريـف نقل ومواصلات
500	مصاريـف ايجار قاعة
4,722	مصاريـف ضيافة وماكولات
1,092	مصاريـف اتصالات
10,815	مصروف اجرة مدربين
1,803	مصاريـف قرطاسية ومطبوعات
5,000	مصاريـف ايجارات
2,156	مصاريـف مواد تنقيفية
1,134	مصاريـف مواد ترويجية وتغطية اعلامية
1,893	مصاريـف اتعاب نهاية خدمة
475	مصاريـف تامينات صحية
70,498	المجموع

مشروع EVS 8

236	مصاريـف ايجار قاعة
236	المجموع

مشروع المعرفة حمايه 9

13,418	مصاريـف رواتب
1,649	مصاريـف نقل ومواصلات
700	مصاريـف ايجار قاعة
3,755	مصاريـف ضيافة وماكولات
801	مصاريـف اتصالات
1,155	مصروف اجرة مدربين
3,067	مصاريـف قرطاسية ومطبوعات
379	مصاريـف ايجارات
371	مصاريـف مواد تنقيفية
25	مصاريـف عمولات بنكية
6,042	مصاريـف مواد ترويجية وتغطية اعلامية
375	مصاريـف اتعاب نهاية خدمة
352	مصاريـف متفرقة
32,089	المجموع



		مشروع الشراكة مع الشباب	10
19,425		مصارييف رواتب	
672		مصارييف نقل ومواصلات	
5,209		مصارييف ضيافة ومأكولات	
1,549		مصارييف اتصالات	
3,084		مصروف اجرة مدربين	
3,026		مصارييف قرطاسية ومطبوعات	
1,799		مصارييف ايجارات	
41		مصارييف مواد تثقيفية	
129		مصارييف عمولات بنكية	
58		مصارييف مواد ترويجية وتغطية اعلامية	
1,800		مصارييف اتعاب مهنية	
1,031		مصارييف اتعاب نهاية خدمة	
179		مصارييف متفرقة	
38,002		المجموع	
		مشروع صوت الشباب المتوسطي	11
	535	مصارييف ايجار قاعة	
535		المجموع	
		المصارييف الادارية	12
27,037		مصارييف رواتب	
338		مصارييف نقل ومواصلات	
289		مصارييف ضيافة ومأكولات	
91		مصارييف اتصالات	
2,379		مصروف اجرة مدربين	
2,821		مصارييف ايجارات	
165		مصارييف عمولات بنكية	
76		مصارييف مواد ترويجية وتغطية اعلامية	
66		مصارييف صيانة وتصلبيحات	
1,000		مصارييف اتعاب مهنية	
3,820		مصارييف اتعاب نهاية خدمة	
129		مصارييف متفرقة	
536		مصارييف تامينات صحية	
14		مصارييف عضوية	
344		مصارييف فروقات عمله	
39,105		المجموع	



2017 دولار	2018 دولار	
138,436	138,436	منح اجهزة-مؤسسة التعاون الانمائي الالمانى
2,000	2,000	مساهمة في برنامج المحاسبة-مؤسسة الشباب الدولية
15,677	15,677	منح اجهزة-مؤسسة الشباب الدولية
26,049	26,049	منح اجهزة-الاغاثة الكاثوليكية
5,573	7,189	منح اجهزة-مؤسسة ايريكس
	6,478	منح اجهزة-مؤسسة كيمونيكس
<u>187,734</u>	<u>195,828</u>	مجموع المنح والتبرعات



جمعية التنمية المجتمعية والتعليم المستمر  
كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها للسنة المالية المنتهية في 31 كانون اول 2018  
بالدولار

صافي القيمة	الاستهلاك			القيمة الاصلية	نسبة	ت بداية	ت الشراء	البيان	
	مجموع	المورد	الحالي						
16,314	7,376	5,305	2,071	23,690	104	910	22,780	9% 01/01/2018	الاثاث
897	870	694	177	1,767	1,100	1,767	1,767	10% 01/01/2018	موجودات ثابتة متفرقة
82,952	57,898	30,353	27,545	140,850	1,100	140,850	140,850	20% 01/01/2018	معدات
953	13,270	11,001	2,268	14,222	607	14,222	14,222	20% 01/01/2018	برامج محاسبية
5,335	23,790	19,734	4,056	29,125	853	7,302	21,823	20% 01/01/2018	اجهزة ومعدات مكتبية
106,450	103,204	67,087	36,117	209,654	2,664	8,212	201,442		المجموع

